

**ROZMOWA** z Tomaszem Pietrasiewiczem  
z Ośrodka Brama Grodzka-Teatr NN

## Poemat Czechowicza to słuchowisko radiowe

● **Z zapalem tropi pan tajemnice poezji Józefa Czechowicza. Skąd pomysł żeby „Poemat o mieście Lublinie” był słuchowiskiem radiowym?**

– To dla mnie najważniejszy utwór Czechowicza. Żadne inne miasto w Polsce nie ma przewodnika napisanego przez poete, który nocą prowadzi nas na magiczny spacer. Dodatkowo, autor na marginesie tekstu zaznaczył swoje uwagi.

● **Jakie?**

– Na przykład: „Muzyka jako tło (kołysanka) najlepiej skrzypce”, „wiatr, zegary z wież”, „cichy kobiecy śpiew, chwilami wpada głos dziecięcej trąbki”, „daleki chór jako tło”, „dalekie dzwony”. To są elementy scenariusza. „Poemat o mieście Lublinie” z założenia jest słuchowiskiem radiowym. Został napisany specjalnie dla radia.

● **Z tęsknoty za Lublinem?**

– List wysłany do przyjaciela Kazimierza Miernowskiego w 1934 potwierdza stan jego ducha: „(...) Warszawa właściwie nie ma sensu. To Sodoma. Gdybym tylko dostał w Lublinie takie warunki pracy jak tu i takie locum, wróciłby jeszcze w tym tygodniu. Smętno w Warszawie moim snom, a w Lublinie – to miasteczko nasze jest jak dziewczyna mickiewiczowska, z którą „nudno”, a odjechać od niej trudno...”.

● **Jak doszło do powstania Poematu?**

– W 1934 r. Czechowicz zaproponował organizatorom wieczoru autorskiego we Lwowie odczyt

„Lublin miastem legend”. W jednym z listów napisał, że będzie to coś dla radia.

● **Udało się panu odkryć datę radiowej premiery Poematu?**

– Oto w „Expressie Lubelskim” z roku 1937 znajdujemy dwie noty informacyjne. 7 lipca 1937 r. na stronie 4 czytamy: „Kwadrans poetycki poświęcony Lublinowi. Poemat Józefa Czechowicza. W dniu 9 lipca br. o godz. 21.45 Polskie Radio nada w programie ogólnopolskim kwadrans poetycki poświęcony Lublinowi”.

● **Premiera się odbyła?**

– Tak. Czytali Irena Kwiatkowska i Antoni Bohdziewicz. Dotarliśmy do pani Ireny. Ze wzruszeniem potwierdziła ten fakt. W poniedziałek, 9 lipca, o godz. 21.45 Polskie Radio Lublin przerwie program i posłuchamy „Poematu o mieście Lublinie”.

ROZMAWIAŁ WALDEMAR SULISZ

